

Proyecto Shulgin en Español - <http://www.shulgin.es> y <http://www.facebook.com/librosdeshulgin>

Contacto: jerfranco@gmail.com

Sasha Shulgin y su mujer escribieron dos obras magníficas, PIHKAL y TIHKAL, en las que, junto a una interesante narración de su vida y de los acontecimientos más importantes de su tiempo en el ámbito de la psicofarmacología y la psiconáutica, (mezclados a veces con ciertos asuntos políticos), se describen con todo lujo de detalles la síntesis y las propiedades de más de 200 sustancias psicoactivas. Hasta ahora, estos dos libros solo han estado disponibles en inglés, pero desde hace poco más de un mes, un grupo de especialistas en traducción y en diversas materias relevantes (filosofía, química, historia, psicología, etc.) se ha propuesto desentrañar su sentido más profundo y ha emprendido la compleja tarea de traducir estos dos enormes volúmenes de unas 1.000 páginas cada uno, con el objetivo de llenar un vacío imperdonable que ha hecho que hayan transcurrido 17 años desde la publicación del último de ellos (TIHKAL) sin que las personas hispanohablantes que no dominen el inglés puedan leerlos.

Pero por fin, dentro de poco, PIHKAL y TIHKAL estarán disponibles en español, con lo que aportarán un enorme cúmulo de conocimientos imprescindibles no solo a los psiconautas y los aficionados a los psicoactivos, sino también a la química y la psicofarmacología, ya que todas las sustancias tratadas constituyen un perfecto ejemplo de procedimiento de síntesis y creación de fármacos con efectos sobre la mente. Puede leerse más información sobre este importante proyecto en las direcciones <http://www.shulgin.es> y <http://www.facebook.com/librosdeshulgin>.

Os recomiendo que no tardéis en visitarlas, ya que de lo contrario os perderéis, no solo algunos fragmentos de ambas obras ya traducidos, y artículos sobre diversas drogas, sino también los boletines informativos que sus encargados envían en formato .pdf para informar sobre el transcurso de su trabajo. En cuanto todo esté traducido, revisado y corregido, se procederá a la apertura de una campaña de *crowdfunding*, con el objetivo de recaudar fondos para la impresión, y quienes hagan la aportación indicada recibirán ambos libros en su domicilio. Si al final del proceso quedaran beneficios, se procederá a encargar la impresión de más ejemplares de cara a su venta por Internet y en librerías especializadas. Por tanto, no olvidéis que, al menos en principio, la forma de conseguirlos no será la habitual venta en librerías, y no os descuidéis si no os queréis perder estas dos joyas escritas por uno de los mayores genios de nuestro tiempo.